

史上初の10連休となったゴールデンウィークが終わり、令和元年の社会が本格的に動き出しました。

連休中の県内では、北欧とロシアの音楽をテーマとした「いしかわ・金沢風と緑の楽都音楽祭」が8日間にわたって開催され、昨年並みとなる延べ11万3千人が訪れました。来年は、東京オリンピック・パラリンピックにちなみ、「音楽でつなぐ世界の和」をテーマに開催される予定です。

このほかにも、小松市では、曳山子供歌舞伎が有名な「お旅まつり」、七尾市では、ユネスコ無形文化遺産に登録されている「青柏祭」などが行われ、大勢の観光客が訪れました。

また、19日には、金沢市にある石川県卯辰山相撲場で、高校相撲金沢大会が行われました。地元石川の金沢市立工業高校は団体3位に入り、惜しくも優勝は逃しましたが、5月に東京で行われた令和最初の大相撲本場所では、石川県出身の3力士が活躍するなど盛り上がりを見せており、今年の出場者から将来どんな関取が生まれるのか、非常に楽しみです。

20日には、日本遺産「荒波を越えた男たちの夢が紡いだ異空間～北前船寄港地・船主集落～」に金沢市が追加認定されました。日本遺産とは、地域の文化財の魅力を高め、観光資源として積極的に活用する目的で文化庁が認定しているもので、今回の認定では、加賀藩交易の中心的港町である金石(かないわ)のこまちなみ保存区域や、北前船で財を成した廻船(かいせん)問屋の住宅などが、構成文化財に加わりました。

同じく、小松の石文化を継承する「小松市滝ヶ原石の加工技術」も追加認定されました。手で石を彫る石工(いしく)は県内でも数少なくなってきましたが、日本遺産登録を機に、他の地域とも連携し、広域交流や地域活性化につなげていくことが重要です。

皆さまもぜひ、石川の伝統を体感しに来てください。

【今回の新聞記事】

- 1 180の公演 GW彩った 楽都音楽祭が閉幕
<https://www.chunichi.co.jp/article/ishikawa/20190506/CK2019050602000049.html>
- 2 高校相撲金沢大会、金市工3位 鳥取城北6年ぶり優勝
<https://www.hokkoku.co.jp/subpage/H20190520101.htm>
- 3 日本遺産に金沢追加 北前船寄港地・船主集落
<https://www.hokkoku.co.jp/subpage/H20190521101.htm>
- 4 日本遺産追加認定「滝ヶ原石の加工技術」 継承 一手に引き受ける
<https://www.chunichi.co.jp/article/ishikawa/20190521/CK2019052102000047.html>



“SEIHAKU SAI” 写真提供：石川県観光連盟

※次回は6月末にお届けする予定です。

※The next edition is scheduled to be issued at the end of June.

First time ever 10-day-long Golden Week is over, and the normal life is back in the New Era, Reiwa delightfully.

During the long holidays in Ishikawa prefecture, 8-days Music festival “Ishikawa Kanazawa Wind&Green Gakuto Ongasusai” with the Northern Europe and Russian music theme was performed. The total of 113,000 of fans and supporters - the same number as the last year visited and enjoyed the show.

This festival next year will be prepared and welcoming Tokyo Olympic and Paralympic with the theme of “Connecting World with the Musical Harmony”

At Komatsu City and Nanao City, many local people and visitors enjoyed their traditional OMATSURI. Komatsu city served OTABI MATSURI widely known by Hikiyama Kodomo Kabuki. And, Nanao City served SAIHAKU SAI registered by UNESCO intangible Cultural Heritage. On 19th, we had the High School Sumo Kanazawa Tournament at Ishikawa Udatsuyama Sumo Gym in Kanazawa. The local high school, Kanazawa Technical High School showed a great effort, and earned the 3rd place. At Sumo Tokyo Grand Tournament including 3 Ishikawa native sumo wrestlers was held in May. It was the first tournament in Reiwa Era, and many fans were so excited. We are also excited to follow our native 3 professional wrestlers for their upcoming blessing future.

On 20th, we are so proud to announce that Kanazawa city is certified and registered to Japan Heritage - The Kitamae-Bune Sea Routes - Ports and Residences Built on the Dreams of Brave Seafarers. Japan Heritage is an activity promoted by the Agency for Cultural Affairs of Japanese Government. This program is proactively objected to promote our unique cultural traditions, encourage use of our local cultural properties, and to revitalize regional economies. Komachinami Preservation Area, the central port town of Kaga Domain and the residential homes of Tugboat wholesaler who made a fortune from Kitamae Bune are added to the constitutional cultural property.

“Komatsu-shi Takigahara Stonemason Mastery” inherited from the Komatsu’s stone oriented culture is also registered in Japan Heritage. The number of handcrafted stonemason has been getting lower. With the recognition of the legacies and the provision of comprehensive support, this heritage may be effectively preserved and maintained by connecting to other communities, and utilizing to revitalize regional culture.

Please come with your friends and family to feel the rich tradition of Ishikawa.

●●● Headlines of this time ●●●

- (1) Completed Gakuto Music Festival with 180 performances colored Golden Week
- (2) High School Sumo Kanazawa Tournament - Kanazawa Technical High took 3rd Place, Tottori Johoku High took the first place after 6 years
- (3) Japan Heritage added Kanazawa - The Kitamae-Bune Sea Routes, Ports and Residences
- (4) Japan Heritage certified and added “Komatsu-shi Takigahara Stonemason Mastery” inherited all history and legacy

○○○ 詳しい情報のアクセス先/For more information, please access the following links:

- | | | |
|---------------------|---|---|
| (1) 公益財団法人石川県国際交流協会 | Ishikawa Foundation for International Exchange | http://www.ifie.or.jp/index.php |
| (2) 石川エクスプレス | Ishikawa Express (Multilingual Webmagazine) | http://www.ifie.or.jp/express |
| (3) ほっと石川旅ねっと | Hot Ishikawa Tabi-Net (Ishikawa Prefecture Tourism Guide) | http://www.hot-ishikawa.jp/ |
| (4) 石川県 | Ishikawa Prefectural Government Official Website | http://www.pref.ishikawa.lg.jp/ |
| (5) いしかわ同窓会 | Ishikawa Alumni Association | http://iaa.ifie.or.jp/ishikawabbs/ |
| (6) 石川県公式フェイスブック | Ishikawa Prefecture Official Facebook | https://www.facebook.com/Discover-Ishikawa-Japan-1707686196110375/ |
| (7) 石川県公式ツイッター | Ishikawa Prefecture Official Twitter | https://twitter.com/hot_ishikawa |
| (8) 石川県公式インスタグラム | Ishikawa Prefecture Official Instagram | https://www.instagram.com/hot_ishikawa_official |

※今後この情報提供をご希望されない場合は、以下にご連絡をいただければ配信を停止いたします。
If you do not wish to receive these messages in the future, please send an e-mail to following address.

お問い合わせ先/Contact

石川県観光戦略推進部国際交流課 Ishikawa Prefectural Government - International Exchange Division
TEL/FAX +81-76-225-1382/1383 E-mail e200500@pref.ishikawa.lg.jp